

Abrevieri - Abrevieri academice

Vietnameză

Phụ lục

Se folosește când există documente relevante adăugate lucrării

Română

app. (appendix)

Xấp xỉ

Se folosește când cantitatea nu este necunoscută

aprox. (aproximativ)

Thư mục

Lista de surse folosite

Bibliografie - nu se prescurtează

vào khoảng

Se folosește pentru estimarea unei cantități

cca (circa)

Chương

O selecție definită a lucrării

cap. (capitol)

Cột

Partea verticală a unui tabel

col. (coloană)

Luận án

O lucrare completă pe un anumit subiect

Disertație - nu se abreviază

Biên tập (bởi)

Se folosește când lucrarea a fost modificată de către altcineva

n.t. (nota traducătorului)

VD:

Se folosește când se dă un exemplu

ex. (exemplu)

Đặc biệt (là)

Se folosește când se încearcă o definiție mai clară a ceva

Nu există o abreviere corespunzătoare în limba română

v.v... (vân vân)

Se folosește când dorim să menționăm o listă cuprinzătoare și vrem să sugerăm că restul elementelor sunt pe același tipar

etc. (et cetera/caetera-lat.)

Biểu đồ

O diagramă care acompaniază o parte din lucrare

fig. (figura)

Túc là/Nghĩa là

adică

Se folosește când dezvoltăm o idee menționată anterior, cu sensul de "adică"

Bao gồm

inclusiv - nu se abreviază

Se folosește când adăugăm ceva unei liste

Ghi chú

N.B. (nota bene)

Se folosește când dorim să atragem atenția cuiva asupra unui lucru important

tr. (trang)

p./pg. (pagina)

Fiecare pagină individuală a lucrării

tr. (trang)

pp. (paginile)

Mai multe pagini ale lucrării

Lời tựa/Lời nói đầu

pref. (prefață)

Un scurt paragraf care oferă informații despre etapele premergătoare studiului

Tác giả

ed. (editat de)

Pentru a nominaliza editorul

Hiệu chỉnh (bởi)

red. (redactor)

Se folosește când lucrarea a fost modificată pentru a fi mai relevantă pentru publicul vizat

Tái bản

reed. (reeditarea)

Se folosește când lucrarea nu este originală, dar este o copie de prima mână.

Người dịch

trad. (tradusă de)

Se folosește când lucrarea a fost tradusă într-o altă limbă

Tập/Phần

vol. (volumul/tomul)

Indică un anumit volum sau secțiune aparținând unei lucrări